

Pioneer

X-EM22

X-EM12

Sistema CD con amplificatore
CD Receiver System
Система ресивера CD



Registra il tuo prodotto su <http://www.pioneer.it> (o <http://www.pioneer.eu>) e scopri subito quali vantaggi puoi ottenere!
Ontdek nu de voordelen van online registratie! Registreer uw Pioneer product via <http://www.pioneer.nl> - <http://www.pioneer.be> (of <http://www.pioneer.eu>)
Зарегистрируйте Ваше изделие на <http://www.pioneer-rus.ru> (или <http://www.pioneer.eu>). Ознакомьтесь с преимуществами регистрации в Интернет

Istruzioni per l'uso
Handleiding
Инструкции по эксплуатации



ВНИМАНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.

D3-4-2-1-1_B1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a_A1_Ru

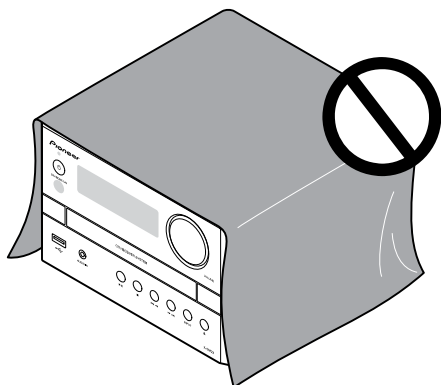
ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 10 см сверху, 10 см сзади и по 10 см слева и справа).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В корпусе устройства имеются щели и отверстия для вентиляции, обеспечивающие надежную работу изделия и защищающие его от перегрева. Во избежание пожара эти отверстия ни в коем случае не следует закрывать или заслонять другими предметами (газетами, скатертями и шторами) или устанавливать оборудование на толстом ковре или постели.

D3-4-2-1-7b*_A1_Ru



Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:

+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)

Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c*_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Выключатель **⏻STANDBY/ON** данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-2a*_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Данное изделие является лазерным изделием класса 1 согласно классификации по Безопасности лазерных изделий, IEC 60825-1:2007.

ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАСС 1

D58-5-2-2a_A1_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041_A1_Ru

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ

Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлов на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или поразить Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший официальный сервисный центр фирмы PIONEER или к Вашему дилеру.

S002*_A1_Ru

Информация для пользователей по сбору и утилизации бывшего в эксплуатации оборудования и отработавших элементов питания

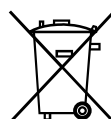
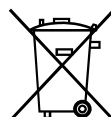
(Обозначение
для оборудования)



Эти обозначения на продукции, упаковке, и/или сопроводительных документах означают, что бывшая в эксплуатации электротехническая и электронная продукция и отработанные элементы питания не должны выбрасываться вместе с обычным бытовым мусором.

Для того чтобы данная бывшая в употреблении продукция и отработанные элементы питания были соответствующим образом обработаны, утилизированы и переработаны, пожалуйста, передайте их в соответствующий пункт сбора использованных электронных изделий в соответствии с местным законодательством.

(Обозначения
для элементов питания)



Pb

Утилизируя данные устройства и элементы питания правильно, Вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате несоответствующего удаления отходов.

Для получения дополнительной информации о правильных способах сбора и утилизации отработавшего оборудования и использованных элементов питания обращайтесь в соответствующие местные органы самоуправления, в центры утилизации отходов или по месту покупки данного изделия.

Данные обозначения утверждены только для Европейского Союза.

Для стран, которые не входят в состав Европейского Союза:

Если Вы желаете утилизировать данные изделия, обратитесь в соответствующие местные учреждения или к дилерам для получения информации о правильных способах утилизации.

K058a_A1_Ru

Предупреждение по радиоволнам

Только X-EM22

Данный аппарат использует радиоволновую частоту 2,4 ГГц, являющуюся диапазоном, используемым другими беспроводными системами (микроволновыми печами и радиотелефонами, др.).

В случае появления искажений на изображении на телевизоре, существует возможность того, что данное устройство (включая изделия, поддерживаемые данным устройством) создают интерференцию сигналов с входным разъемом антенны телевизора, видеодеки, спутникового тюнера и т. п.

В таком случае увеличьте расстояние между входным гнездом антенны и данным аппаратом (включая изделия, поддерживаемые данным аппаратом).

- Pioneer не несет ответственности за любые сбои на совместимых изделиях Pioneer по причине ошибок/сбоев связи, связанных с подключением к сети и/или подключенным оборудованием. Пожалуйста, свяжитесь с провайдером Интернет услуги или производителем сетевого устройства.
- Для использования Интернет требуется составить отдельный контракт/произвести оплату провайдеру Интернет услуги.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните небольшие детали вне доступа детей. При случайном заглатывании, немедленно обращайтесь к врачу.

D41-6-4_A1_Ru

Конденсация

Если проигрыватель внезапно перемещен с холодного места в теплую комнату (например, зимой) или если температура в комнате, где установлен проигрыватель, внезапно повысилась при использовании обогревателя, др., внутри (на рабочих деталях и линзе) могут образоваться водяные капли (конденсация). При образовании конденсации проигрыватель не будет срабатывать соответствующим образом и воспроизведение не будет производиться. Оставьте проигрыватель при комнатной температуре на 1 или 2 часа при включенном питании (время зависит от объема конденсации). Водяные капли испарятся и можно будет воспроизводить.

Конденсация может также образоваться летом, если проигрыватель подвержен прямому обдуванию от кондиционера воздуха. В таком случае отодвиньте проигрыватель на другое место.

S005_A1_Ru

Благодарим вас за покупку этого изделия марки Pioneer.

Полностью прочтите настоящие инструкции по эксплуатации, чтобы знать, как правильно обращаться с этой моделью. Прочитав инструкции, сохраните их в надежном месте для использования в будущем.

Содержание

01 Перед началом работы

Введение	5
Комплект поставки	5
Установка батарейки в пульт ДУ	5

02 Названия частей и функции

Обзор основного блока	7
Обзор пульта ДУ	8

03 Подключения

Подключение громкоговорителей	9
Установка FM-антенны	10
Подключение питания	10

04 Начало работы

Включение	11
Режим APS	11
Настройка часов	11
Выбор источника	11

05 Воспроизведение

Воспроизведение диска	12
Воспроизведение с устройства хранения USB	12
Управление воспроизведением	13
Программирование дорожек	13
Для CD	13
Для файлов WMA/MP3	13
Удаление программы	13

06 Воспроизведение аудиосигнала через Bluetooth® (только X-EM22)

Воспроизведение музыки с помощью беспроводной технологии Bluetooth	14
Использование дистанционного управления	14
Спаривание с аппаратом (Первичная регистрация)	14
Прослушивание музыки на аппарате с устройством с поддержкой Bluetooth	15
Предостережение по радиоволнам	16
Рамки действия	16
Отражения радиоволн	16
Меры предосторожности, касающиеся соединений с аппаратами, поддерживаемыми данным устройством	16

07 Прослушивание радио в диапазоне FM

Настройка на FM-радиостанцию	17
Программирование радиостанций	17
Настройка на предустановленную радиостанцию	17
Отображение информации RDS	17

08 Другие функции

Автоматическое включение	18
Установка таймера сна	18
Передача аудиосигналов от других устройств	18
Через гнездо AUDIO IN	18
Зарядка USB 500 мА	18
Установка и отключение режима демонстрации (DEMO)	18

09 Дополнительная информация

Информация по воспроизведению USB	19
Поддерживаемые форматы MP3 дисков	19
Типы программ RDS	19
Устранение неполадок	20
Меры предосторожности при эксплуатации	21
При перемещении устройства	21
Место установки	21
Не размещайте предметы на устройстве	21
Чистка изделия	22
Чистка линзы	22
Обращение с дисками	22
Хранение	22
Чистка дисков	22
О дисках специальной формы	22
Спецификации	23

Раздел 1:

Перед началом работы

Введение

Данная система позволяет:

- прослушивать музыку с дисков, запоминающих устройств USB и других внешних устройств
- прослушивать FM-радиостанции
- прослушивать музыку с устройства, оснащенного беспроводной технологией Bluetooth (только X-EM22)

Воспроизводимые носители:

- Диски: CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
- Файлы: .mp3, .wma
- Запоминающее устройство USB
 - Совместимость: USB 1.1/2.0 (Full Speed)
 - Поддержка класса: MSC (Mass Storage Class)
 - Файловая система: FAT12, FAT16, FAT32
 - Максимальное количество альбомов/папок: 99
 - Максимальное количество дорожек/файлов: 999
 - Максимальный уровень директорий: 8

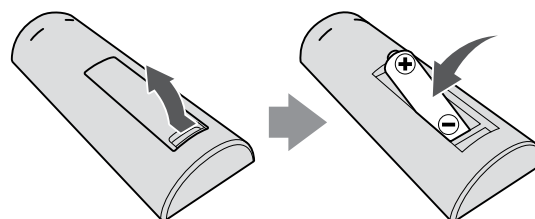
Комплект поставки

Проверьте и убедитесь в наличии следующих аксессуаров в упаковке:

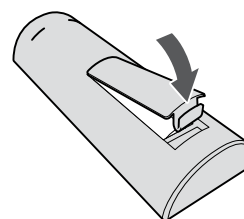
- Основной блок
- Громкоговоритель x 2
- Пульт ДУ
- Батарея AAA (R03)
- Гарантийный сертификат
- Инструкции по эксплуатации (данный документ)

Установка батарейки в пульт ДУ

1 Откройте заднюю крышку и установите батарейку, как показано ниже.



2 Закройте заднюю крышку.



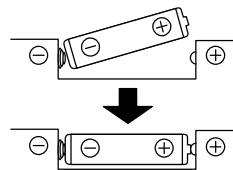
Батарея, прилагаемая в комплекте поставки устройства, предназначена для проверки работы изделия, и ее срок службы может оказаться коротким. Рекомендуется использовать щелочную батарею, имеющую более длительный срок службы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

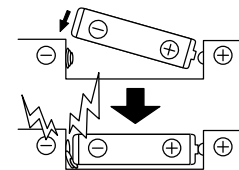
- Вставляя батарею, будьте внимательны, чтобы не повредить пружину на \ominus разьеме для батареи. Это может вызвать течь батареи или перегрев.



Вставьте батарею, совместив полюс \ominus с разъемом пульта ДУ \ominus



Если батарея сдвигает и деформирует разъем \ominus , может произойти короткое замыкание щелочной батареи



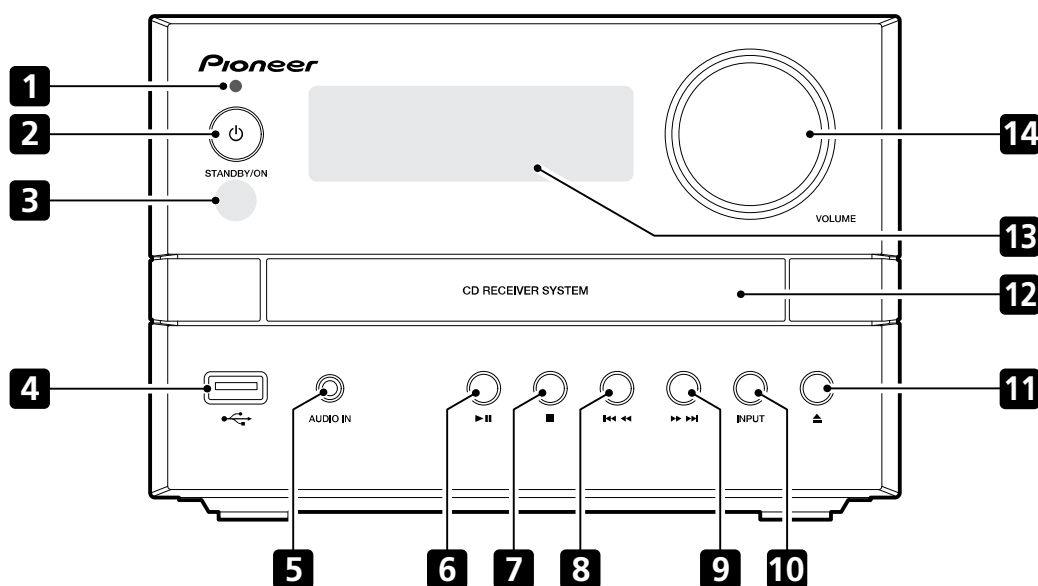
Разъем \ominus деформирован

- Не используйте любые другие типы батареек, кроме указанных типов.
- При установке батареек в пульт ДУ, вставляйте ее в соответствующем направлении, указанным обозначениями полярности (\oplus и \ominus).
- Не нагревайте батарейку, не разбирайте ее и не кидайте ее в огонь или воду.
- Во избежание протекания электролита батареек, извлеките батарейку, если не собираетесь использовать пульт ДУ в течение продолжительного периода времени (1 месяц или более). При протекании электролита, тщательно протрите внутреннюю сторону отделения для батареек, затем установите новую батарейку. В случае протекания батареек и попадания электролита на кожу, смойте его большим количеством воды.
- При утилизации использованной батарейки, пожалуйста, следуйте действующим в вашей стране/регионе распоряжениям правительства или правилами, принятыми общественными природоохранными организациями.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Не используйте и не храните батарейки под прямыми лучами солнечного света или в местах с повышенной температурой, например в салоне автомобиля или вблизи обогревателя. Это может вызвать протекание, перегрев, микровзрыв или возгорание батареек. Кроме того, это может привести к сокращению срока службы или производительности батареек.

Глава 2:

Названия частей и функции

Обзор основного блока



1 Индикатор *Bluetooth* (только X-EM22)

2 **STANDBY/ON**

- Переключение режима ожидания и рабочего режима.

3 Датчик дистанционного управления

- Направляйте сюда пульт ДУ и затем управляйте им в пределах 7 м. Если рядом имеется источник флуоресцентного освещения, это может вызывать сбой при приеме изделием сигналов от пульта ДУ. В таком случае, отодвиньте изделие подальше от источника флуоресцентного освещения.

4

- Сюда подключается устройство хранения USB.

5 **AUDIO IN**

- Подключается к аудиовыходному гнезду (обычно гнездо наушников) внешнего устройства.

6

- Воспроизведение, пауза или возобновление воспроизведения.

7

- Остановка воспроизведения.

8

- Переход на предыдущую дорожку.
- Нажмите и удерживайте нажатой для ускоренного воспроизведения назад внутри дорожки.

- Настройка на предыдущую радиостанцию.

- Нажмите и удерживайте нажатой для автоматического поиска предыдущей радиостанции.

9

- Переход на следующую дорожку.
- Нажмите и удерживайте нажатой для ускоренного воспроизведения вперед внутри дорожки.
- Настройка на следующую радиостанцию.
- Нажмите и удерживайте нажатой для автоматического поиска следующей радиостанции.

10 **INPUT**

- Повторно нажимая, выберите источник входа.

11

- Открывает и закрывает лоток диска.

12 **Лоток для дисков**

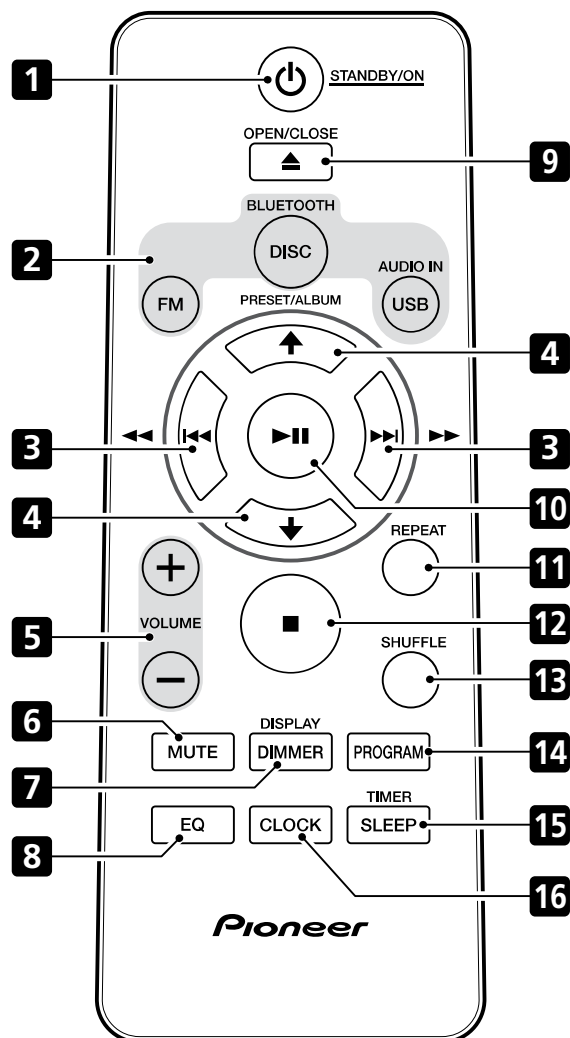
- Вставьте диск этикеточной стороной вверх.

13 **Главный дисплей**

14 **VOLUME**

- При вращении повышается или понижается уровень громкости.

Обзор пульта ДУ

**1** **STANDBY/ON**

- Переключение режима ожидания и рабочего режима.

2 **Кнопки выбора входа**

- Нажмите и выберите источник входа (**DISC**, **BT** (только X-EM22), **USB**, **AUDIO IN**, **TUNER**).

3

- Переход на дорожку.
- Нажмите и удерживайте нажатой для ускоренного воспроизведения внутри дорожки.
- Настройка на радиостанцию.
- Нажмите и удерживайте нажатой для автоматического поиска радиостанции.

4

- Переход на предыдущий или следующий альбом.
- Выбор предустановленной радиостанции.

5 **VOLUME +/-**

- Используйте для регулировки уровня громкости прослушивания.

6 **MUTE**

- Приглушение или восстановление уровня громкости.

7 **DIMMER/DISPLAY**

- Отображение текущего состояния или информации по носителю.
- Отображение доступной информации ID3 для дорожек MP3.
- Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы уменьшить или увеличить яркость дисплея. Имеется три уровня изменения яркости. Но яркостью нельзя управлять во время ввода диапазона FM.
- Отображение доступной информации от радиостанции RDS.

8 **EQ**

- Выбор эквалайзера.
[FLAT] → [ROCK] → [CLASSIC] → [POP] → [JAZZ] → (Назад в начало)

9 **OPEN/CLOSE**

- Открывает и закрывает лоток диска.

10

- Воспроизведение, пауза или возобновление воспроизведения.
- Подтверждение действий.

11 **REPEAT**

- Выбор режима повтора для каждого источника входа.
- [CD]/[BT]
Повторное воспроизведение 1 [REP ONE] → Повторное воспроизведение всех [REP ALL] → (Назад в начало)
- [USB]
Повторное воспроизведение 1 [REP ONE] → Повторное воспроизведение альбома [REP ALB] → Повторное воспроизведение всех [REP ALL] → (Назад в начало)

12

- Остановка воспроизведения.

13 **SHUFFLE**

- Случайный порядок воспроизведения дорожек с **DISC**, **USB**.

14 **PROGRAM**

- Программирование аудиодорожек.
- Программирование радиостанций.

15 **SLEEP/TIMER**

- Установка таймера сна в рабочем режиме.
- Установка таймера будильника в режиме ожидания.

16 **CLOCK**

- В рабочем режиме или режиме ожидания нажмите и отобразите часы на некоторое время.
- В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой для установки часов.

Глава 3:

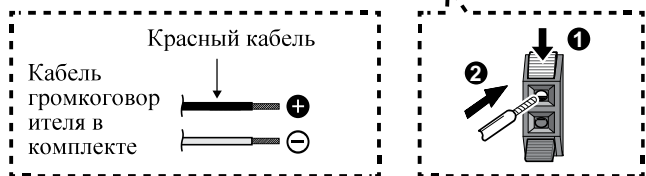
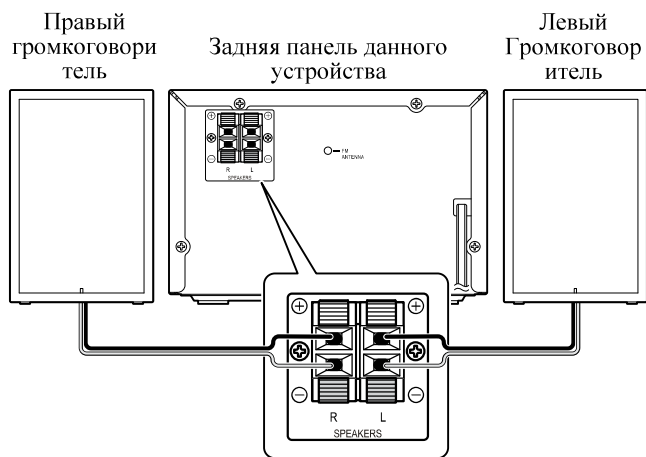
Подключения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обязательно выключите питание и отсоедините кабель питания от розетки при выполнении подключений или изменении соединений.
- Подключите кабель питания после выполнения всех соединений между устройствами.

Подключение громкоговорителей

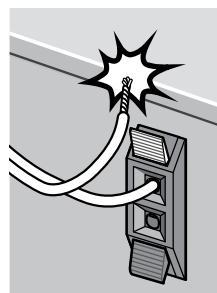
- Откройте защитные выступы и вставьте оголенный провод.
- Используйте входящий в комплект поставки кабель громкоговорителя для подключения к этому устройству громкоговорителей. Подсоедините кабель с красной трубкой к зажиму (+), а другой кабель - к зажиму (-).
- Оба громкоговорителя можно использовать или с правой, или с левой стороны.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- На контактах громкоговорителей имеется **ОПАСНОЕ ДЛЯ ЖИЗНИ НАПЯЖЕНИЕ**. Во избежание опасности поражения электрическим током при подключении или отключении кабелей громкоговорителей отсоединяйте кабель питания, прежде чем прикасаться к любым неизолированным деталям.
- Не подключайте никаких динамиков, кроме тех, которые входят в комплект поставки.

- Не подключайте входящие в комплект динамики к каким-либо усилителям, кроме того, что входит в комплект поставки. Подключение к любому другому усилителю может стать причиной неисправности или пожара.
- Не крепите громкоговоритель к стене или потолку. Он может упасть и нанести травмы.
- Убедитесь, что кабельные жилы громкоговорителя не оголены и не контактируют с другими кабельными жилами. Это может вызвать неисправность изделия.
- Не допускайте контакта сердечника кабеля громкоговорителя с корпусом ресивера.



- Если произойдет контакт оголенного кабеля громкоговорителя с любой металлической частью корпуса ресивера, это может повредить громкоговоритель и стать причиной задымления и возгорания. Надежно вставьте кабели громкоговорителей в зажимы и убедитесь, что кабель не выпадает из зажима.

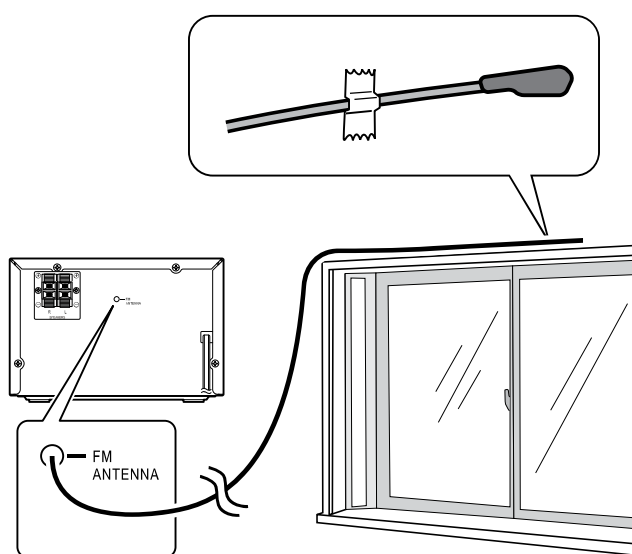
🔧 Примечание

- Между громкоговорителями L и R нет разницы.

Установка FM-антенны

Примечание

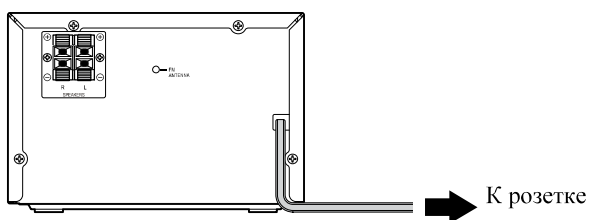
- Антенна на задней панели используется для улучшения приема диапазона FM. Вытяните данную антенну и зафиксируйте ее в положении с наилучшим приемом.
- Ни в коем случае не дергайте сильно провод антенны, так как это может повредить антенну.
- Данное изделие не поддерживает прием радиодиапазона MW (средняя волна).



Подключение питания

Примечание

- Перед подключением силового кабеля переменного тока убедитесь, что все другие подключения выполнены.



Подключите вилку кабеля питания перем. тока к сетевой розетке.


Глава 4:

Начало работы

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование ручек, регулировок или выполнение процедур, кроме точно указанных в данном разделе может вызвать вытекание опасной радиации или другое небезопасное срабатывание.

Всегда последовательно следуйте инструкциям в данном разделе.

Включение**▶ Нажмите  STANDBY/ON.**

Данное изделие переключается на последний выбранный источник.

Режим APS

- Если данное изделие не работало в течение 15 минут, оно автоматически переключается в режим ожидания.

Настройка часов** Примечание**



- Во время установки, если в течение 90 секунд не выполнялось любое действие, система выходит из режима установки часов без сохранения предыдущих настроек.
- При восстановлении электропитания после повторного подключения аппарата или после аварийного отключения питания, переустановите часы.

1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой CLOCK для активации режима установки часов.

Мигает [24H].

2 Нажмите  , чтобы выбрать [24H] или [12H] и затем нажмите CLOCK для подтверждения.

Будут мигать знаки часов.

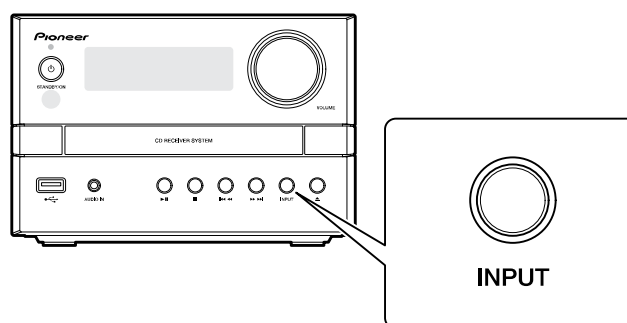
3 Нажимая  , установите часы, затем нажмите CLOCK для подтверждения.

Мигают знаки минут.

4 Нажимая  , установите минуты, затем нажмите CLOCK для подтверждения.

Выбор источника

Повторно нажимая **INPUT**, выберите источник.



- **[DISC]**: диск в лотке диска
- **[BT]**: устройство с поддержкой *Bluetooth*, которое спаривается (только X-EM22)
- **[USB]**: файлы .wma/.mp3, сохраненные на подключенном устройстве хранения USB
- **[TUNER]**: FM-радиостанция
- **[AUDIO IN]**: аудиоисточник, принимаемый через гнездо **AUDIO IN**

Глава 5:

Воспроизведение

Воспроизведение диска

1 Нажмите **DISC** на пульте ДУ или повторно нажимая **INPUT** на основном блоке, переключите источник на **[DISC]**.

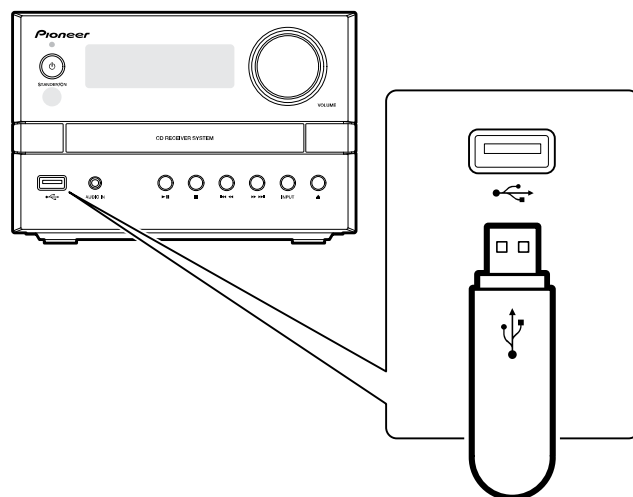
2 Нажмите **▲** и извлеките лоток диска.

3 Загрузите диск этикеточной стороной вверх.

4 Снова нажмите **▲** и закройте лоток диска.

Через несколько секунд автоматически запускается воспроизведение.

- Если воспроизведение не запускается автоматически, нажмите **▶||** и запустите воспроизведение.



Воспроизведение с устройства хранения USB

Данная система может воспроизводить файлы .mp3 и .wma, скопированные на поддерживаемое устройство хранения USB:

- Флэш-диск
- Устройство считывания с карт памяти
- HDD: жесткий диск (Данное изделие может обнаруживать только переносные жесткие диски с питанием через USB с пиковым значением тока, не превышающим 500 мА.)

Примечание

- Pioneer не гарантирует совместимость со всеми устройствами хранения USB.
- Файловая система NTFS (New Technology File System) не поддерживается.

1 Подключите устройство хранения USB к гнезду USB.

2 Нажмите **USB** на пульте ДУ или повторно нажимая **INPUT** на основном блоке, переключите источник на **[USB]**.
Воспроизведение начнется автоматически.

Если воспроизведение не запустилось автоматически,



1 Нажмите **↑/↓** и выберите альбом.

2 Нажмите **◀◀/▶▶** и выберите дорожку.

3 Нажмите кнопку **▶||** для начала воспроизведения.

Управление воспроизведением

Во время воспроизведения управляйте воспроизведением следуя инструкциям ниже.

Кнопки	Функции
▶	Пауза или возобновление воспроизведения.
■	Остановка воспроизведения.
◀◀/▶▶	Переход на предыдущую или следующую дорожку. Нажмите и удерживайте нажатой для перемотки дорожки назад или для ускоренного поиска вперед внутри дорожки.
↑/↓	Переход на предыдущий или следующий альбом, если имеется не менее одного альбома.
REPEAT	Выбор доступного режима воспроизведения. <ul style="list-style-type: none"> Повторное воспроизведение 1 [REP ONE]: повторное воспроизведение текущей дорожки Повторное воспроизведение всех [REP ALL]: повторное воспроизведение всех дорожек Повторное воспроизведение альбома [REP ALB]: повторное воспроизведение текущего альбома (только для функции USB)
SHUFFLE	Выбор доступного режима воспроизведения. <ul style="list-style-type: none"> Случайное воспроизведение : произвольное воспроизведение дорожек <p>Случайное воспроизведение  недоступно для запрограммированных дорожек.</p>

Программирование дорожек

Примечание

- Можно запрограммировать до 20 дорожек.
- Во время программирования, если в течение 20 секунд не выполнялось любое управление, система возвращается в режим остановки без сохранения предыдущих настроек.

Для CD

1 Нажмите ■, чтобы остановить воспроизведение.

Отображаются [T0], общее количество дорожек и время продолжительности.

2 Нажмите PROGRAM и включите режим программирования.

Отображается [01 PR01] (порядковый номер) и мигает [01].

3 Нажмите |◀◀/▶▶| и выберите дорожку.

4 Снова нажмите PROGRAM и запрограммируйте выбранную дорожку.

5 Для программирования других дорожек повторите шаги 3 и 4.

6 Нажмите кнопку ▶|| для начала воспроизведения.

Для файлов WMA/MP3

1 Нажмите ■, чтобы остановить воспроизведение.

Отображаются [F XX] (XX обозначает общее количество альбомов) и [XXX] (XXX обозначает общее количество дорожек).

2 Нажмите PROGRAM и включите режим программирования.

Отображается [01 PR01] и мигает [01].

3 Повторно нажимая ↑/↓, выберите альбом.

Отображается [F XX] (XX обозначает номер альбома).

4 Повторно нажимая |◀◀/▶▶|, выберите дорожку.

Отображается [XXX] (XXX обозначает номер дорожки).

5 Снова нажмите PROGRAM и подтвердите выбранную дорожку.

6 Для программирования других дорожек повторите шаги от 3 до 5.

7 Нажмите кнопку ▶|| для начала воспроизведения.

Удаление программы

▶ Для удаления программы

- Переключитесь на другой источник.

Глава 6:

Воспроизведение аудиосигнала через *Bluetooth*[®] (только X-EM22)

Воспроизведение музыки с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*



Аппарат может воспроизводить музыку на устройствах с поддержкой *Bluetooth* (сотовые телефоны, цифровые аудиоплееры и т.д.) в беспроводном режиме. Вы также можете использовать аудиопередатчик *Bluetooth* (продается отдельно), чтобы слушать музыку с устройств, которые не поддерживают *Bluetooth*. Ознакомиться с работой устройства с поддержкой *Bluetooth* можно в соответствующем руководстве пользователя.

Примечание

- *Bluetooth*[®] (слово и логотипы) является зарегистрированным товарным знаком и принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc.; использование PIONEER CORPORATION этих товарных знаков разрешено соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.
- Устройство, оснащенное беспроводной технологией *Bluetooth*, должно поддерживать профили A2DP.
- Компания Pioneer не гарантирует правильное подключение и работу этого устройства со всеми устройствами, в которых используется беспроводная технология *Bluetooth*.

Использование дистанционного управления

Пульт дистанционного управления, поставляемый с этим устройством, позволяет запускать и останавливать воспроизведение носителя и выполнять другие операции.

Примечание

- Устройство, оснащенное беспроводной технологией *Bluetooth*, должно поддерживать профили AVRCP.
- Работа дистанционного управления не гарантируется для всех устройств с беспроводным интерфейсом *Bluetooth*.

Спаривание с аппаратом (Первичная регистрация)

Для того чтобы аппарат мог воспроизводить музыку, сохраненную на устройстве с поддержкой *Bluetooth*, сначала следует выполнить спаривание. Спаривание должно быть выполнено при первом использовании устройства с поддержкой *Bluetooth*, или когда на аппарате по какой-либо причине стерты данные спаривания. Спаривание - это шаг, необходимый для обеспечения связи с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*.

- Спаривание выполняется только при первом совместном использовании аппарата и устройства с поддержкой *Bluetooth*.
- Чтобы обеспечить связь по беспроводной технологии *Bluetooth*, спаривание следует выполнить как на аппарате, так и на устройстве с поддержкой *Bluetooth*.

1 Нажмите **BLUETOOTH** на пульте ДУ или повторно нажимая **INPUT** на основном блоке, переключите источник на **[BT]**.

Мигает индикатор *Bluetooth*.

2 Включите электропитание того устройства с поддержкой *Bluetooth*, с которым нужно выполнить спаривание, и выполните процедуру спаривания.



Примечание

- Этот аппарат отображается как «X-EM22» на всех устройствах с поддержкой *Bluetooth*, которые у вас есть.

Начнется спаривание.

- Установите устройство с поддержкой *Bluetooth* рядом с аппаратом.
- Как выполняется спаривание и какие процедуры требуются для спаривания, см. в руководстве пользователя для устройства с поддержкой *Bluetooth*.
- При появлении запроса о вводе PIN-кода, введите “0000”. (Это устройство не принимает никакой другой настройки PIN-кода, кроме “0000”.)

3 Подтвердите на устройстве с поддержкой *Bluetooth*, что спаривание выполнено.

- Если спаривание с устройством с поддержкой *Bluetooth* выполнено правильно, раздастся звуковой сигнал, и индикатор *Bluetooth* переключится с мигания на постоянное горение.
- Если индикатор *Bluetooth* не переключится с мигания на постоянное горение, значит спаривание выполнено неправильно, поэтому попытайтесь снова выполнить спаривание с устройством.
- Если спаривание выполнено правильно, не нужно повторять эту процедуру.

Даже устройства, которые уже были спарены с данной микросистемой, не будут подключаться во время режима спаривания в следующих случаях.

В таких случаях удалите историю спаривания из устройства с беспроводным интерфейсом *Bluetooth* и снова выполните спаривание.

Чтобы выполнить спаривание с устройством, нажмите и удерживайте **▶||** на устройстве в течение 3 секунд.

- С данной микросистемой может быть записано до 8 спариваний. Если у устройству с поддержкой *Bluetooth* подключается больше 8 микросистем, будет удаляться самая старая история спаривания.
- При восстановлении заводских настроек будут удалены все настройки спаривания. Чтобы восстановить заводскую настройку, нажмите и удерживайте **▶||** на устройстве в течение 8 секунд.

Прослушивание музыки на аппарате с устройством с поддержкой *Bluetooth*

1 Нажмите **BLUETOOTH** на пульте ДУ или повторно нажимая **INPUT** на основном блоке, переключите источник на **[BT]**.

Микросистема будет запускаться с помощью функции **BT** и подключаться к устройству с поддержкой *Bluetooth*.

2 Между устройством с поддержкой *Bluetooth* и аппаратом будет создано подключение *Bluetooth*.

Процедуры для подключения к аппарату должны выполняться с устройства с поддержкой *Bluetooth*.

- Подробности о процедурах подключения см. в руководстве пользователя устройства с поддержкой *Bluetooth*.

3 Воспроизведение музыки с устройства с поддержкой *Bluetooth*.



Примечание

- Когда устройство с поддержкой *Bluetooth* не работает, и в течение более чем 15 минут не выполняется никаких действий, устройство автоматически выключится.

Предостережение по радиоволнам

Данное устройство работает на радиочастоте 2,4 ГГц, которая может использоваться другими беспроводными системами (см. список ниже). Во избежание шума или прерывания связи, не используйте уданный аппарат возле таких устройств, или убедитесь, что такие устройства отключены во время использования.

- Беспроводные телефоны
- Беспроводные факсимильные аппараты
- Микроволновые печи
- Беспроводные устройства (IEEE802.11b/g)
- Беспроводное аудио-видео оборудование
- Беспроводные контроллеры для игровых систем
- Медикаментозные средства, основанные на микроволнах
- Некоторые радионяни

Другое малораспространенное оборудование, которое может работать на одинаковой частоте:

- Противоугонные системы
- Любительские радиостанции (НАМ)
- Системы управления складской логистикой
- Отличительные системы для поездов или спецмашин



Примечание

- В случае появления помех на телевизионном изображении существует вероятность того, что устройство, оснащенное беспроводной технологией *Bluetooth*, или данное устройство (включая приборы, поддерживаемые данным устройством) создают интерференцию сигналов с входным разъемом антенны телевизора, видеореки, спутникового тюнера и т. п. В этом случае увеличьте расстояние между входным разъемом антенны и устройством, оснащенным беспроводной технологией *Bluetooth*, или данным устройством (включая аппараты, поддерживаемые данным устройством).
- Если между данным устройством (включая аппараты, поддерживаемые данным устройством) и устройством, оснащенным беспроводной технологией *Bluetooth*, имеются какие-либо препятствия (например, металлическая дверь, бетонная стена или изолятор из фольги), то, чтобы избежать появления помех и шумов, а также прерывания сигнала, может потребоваться изменить место установки системы.

Рамки действия

Данное устройство предназначено только для домашнего использования. (В зависимости от среды связи, расстояния передачи могут снижаться.)

В следующих местах, плохой прием или невозможность приема радиоволн может вызывать прерывание или остановку звучания:

- В зданиях из железобетона или армированных панелей.
- Возле большой металлической мебели.
- В толпе людей или возле здания или препятствия.

- В условиях воздействия магнитного поля, статического электричества, высокочастотных радиопомех от устройств, работающих на той же частоте, что и данное устройство (2,4 ГГц), такие как устройства беспроводных локальных сетей 2,4 ГГц (IEEE802.11b/g) или микроволновые печи.
- При проживании в густонаселенном жилом квартале (квартира, индивидуальный дом, др.) и если микроволновая печь соседа размещена рядом с вашей системой, могут иметь место радиопомехи. В таком случае, переместите ваш аппарат в другое место. Когда микроволновая печь не используется, тогда не будет и радиопомех.

Отражения радиоволн

На данное устройство воздействуют прямые волны, исходящие от устройства, оснащенного беспроводной технологией *Bluetooth*, а также волны, отраженные от стен, предметов мебели и стен помещения. Отраженные волны (из-за препятствий и отражающих предметов) далее создают различные виды отраженных волн, а также различия в условиях приема, в зависимости от месторасположения. Если это является причиной ухудшения качества звука, попробуйте немного изменить расположение устройства, оснащенного беспроводной технологией *Bluetooth*. Следует также помнить, что звук может прерываться под влиянием отраженных волн, возникающих от передвижения человека в пространстве между данным устройством и устройством, оснащенным беспроводной технологией *Bluetooth*.

Меры предосторожности, касающиеся соединений с аппаратами, поддерживаемыми данным устройством

- Выполните все соединения для всех аппаратов, поддерживаемых данным устройством, включая аудиокабели и кабели питания, перед тем как подсоединять их к данному устройству.
- После завершения соединений к данному устройству проверьте аудиокабели и кабели питания, чтобы убедиться в том, что они не перекрутились между собой.
- При отсоединении данного устройства убедитесь в том, что вокруг аппарата имеется достаточное пространство для выполнения работ.
- При изменении подключений аудио или других кабелей для изделий, поддерживаемых данным аппаратом, убедитесь, что вокруг имеется достаточно свободного рабочего пространства.

Раздел 7:



Прослушивание радио в диапазоне FM



Настройка на FM-радиостанцию

 **Примечание**

- Убедитесь, что FM-антенна подключена и полностью вытянута.

1 Нажмите FM на пульте ДУ или, повторно нажимая INPUT на основном блоке, переключите источник на тюнер.

2 Нажмите и удерживайте нажатой  , пока частота не начнет меняться.

- Для настройки на радиостанцию на определенной частоте повторно нажимайте  , пока не отобразится нужная частота.

Программирование радиостанций



 **Примечание**

- Можно запрограммировать до 30 предустановленных радиостанций.
- Чтобы перезаписать запрограммированную радиостанцию требуется сохранить другую радиостанцию под ее порядковым номером.

1 Настройтесь на радиостанцию.

2 Нажмите PROGRAM и включите режим программирования.

Мигает [XX] (XX обозначает порядковый номер).

3 Нажимая  / , назначьте порядковый номер от 1 до 30 для данной радиостанции, затем нажмите PROGRAM для подтверждения.



Отображаются предустановленный порядковый номер и частота данной радиостанции.

4 Для программирования других радиостанций повторите шаги 1-3.

 **Совет**

- Нажатие и удерживание кнопки **PROGRAM** позволит свободно выбрать любую радиостанцию. Выбранная станция будет сохранена автоматически.

Настройка на предустановленную радиостанцию

- Нажимая  / , выберите порядковый номер предустановленной радиостанции.

Отображение информации RDS

RDS (Radio Data System) является услугой, позволяющей FM-радиостанциям отображать дополнительную информацию. При настройке на радиостанцию RDS отображаются [RDS] и название радиостанции.

1 Настройтесь на радиостанцию RDS.

2 Повторно нажимайте DISPLAY для прокрутки доступной информации:

- Название радиостанции
- Частотный
- Тип программы как [NEWS] (новости), [SPORT] (спорт), [POP M] (поп-музыка)...
- Текстовые сообщения
- СТ (Часы)

Раздел 8:

Другие функции

Автоматическое включение

Можно установить время для автоматического включения.

 **Примечание**

- Убедитесь, что перед данной настройкой были установлены часы.

1 В режиме ожидания нажмите кнопку **CLOCK** для отображения времени и затем нажмите и удерживайте нажатой кнопку **SLEEP/TIMER**.

Мигает [SOURCE] (время автоматического включения питания).

2 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶**, чтобы выбрать режим [SOURCE].

3 Нажмите **SLEEP/TIMER**.

Мигают знаки часов.

4 Нажимая **◀◀/▶▶**, установите часы.

5 Нажмите кнопку **SLEEP/TIMER** еще раз.

Мигают знаки минут.

6 Нажимая **◀◀/▶▶**, установите минуты.

7 Нажмите кнопку **SLEEP/TIMER** еще раз.

8 Нажимая **◀◀/▶▶**, установите громкость.

9 Нажмите **SLEEP/TIMER**.

Отображаются время на часах и индикация [TIMER].

- Для отключения таймера отобразите время и затем снова нажмите **SLEEP/TIMER**.
- Питание невозможно включить, пока происходит установка таймера. Завершите установку времени, затем включите питание.

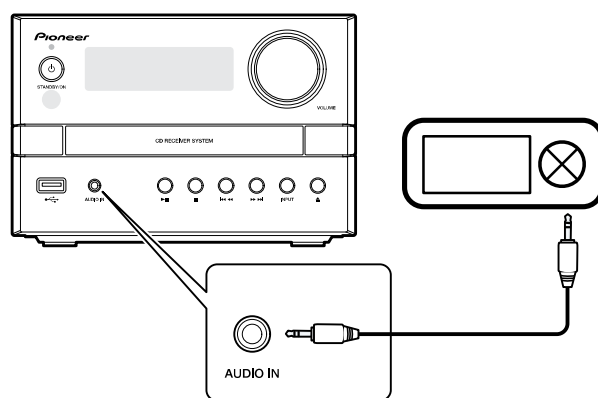
Установка таймера сна

В рабочем режиме повторно нажимая **SLEEP/TIMER**, выберите предустановленное время (15, 30, 45, 60, 90 или 120 минут).

При активации таймера сна в нижнем правом углу основного дисплея высвечивается [SLEEP].

- Для отключения таймера сна повторно нажимайте **SLEEP/TIMER**, пока не отобразится [SLEEPOFF].

Передача аудиосигналов от других устройств

Через гнездо **AUDIO IN**

1 Подключите стереофонический кабель с мини-штекером (продается отдельно) к

- гнезду **AUDIO IN** на передней панели основного блока, и
- гнезду наушников на внешнем устройстве (например, MP3 проигрыватель).

2 Нажмите **AUDIO IN** на пульте ДУ или повторно нажимая **INPUT** на основном блоке, переключите источник на [AUDIO IN].

3 Запустите воспроизведение на внешнем устройстве.

Зарядка USB 500 мА

Разъем USB на этом устройстве имеет выход 500 мА. Можно подключать и использовать/заряжать устройство USB до 500 мА.

Установка и отключение режима демонстрации (DEMO)

Дисплей можно установить в режим демонстрации при прокрутке на нем текста. После отключения питания (режим ожидания) нажмите и удерживайте нажатой кнопку **■**. Это установит режим демонстрации. Для отключения снова нажмите кнопку **■**.

Глава 9:

Дополнительная информация

Информация по воспроизведению USB

Совместимые устройства USB:

- Флэш-память USB (USB1.1/2.0 (Full Speed))
- Флэш-проигрыватели USB (USB1.1/2.0 (Full Speed))
- Карты памяти (требуется дополнительное устройство считывания с карт памяти)

Поддерживаемые форматы:

- USB или память с форматом файлов FAT12, FAT16, FAT32 (размер сектора: 512 байт)
- Битовые скорости MP3 (скорости передачи данных): от 32 кбит/с до 320 кбит/с и переменные битовые скорости
- WMA v9 или более ранние версии
- Иерархия директорий до 8 уровней
- Количество альбомов/папок: максимум 99
- Количество дорожек/файлов: максимум 999 (в зависимости от длины имени файла)
- Тэг ID3 v2.0 или более поздние версии (Поддерживаются только английские буквы и цифры.)
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 16 байт)

Аудиофайлы не могут воспроизводиться в зависимости от настроек программного обеспечения кодировки, типа устройства USB, записи и других условий.

Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы: альбом, в котором отсутствуют файлы MP3/WMA
- Неподдерживаемые форматы файлов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся.
- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Защищенные по системе DRM файлы WMA (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Файлы WMA в формате Lossless (без потери качества)

Поддерживаемые форматы MP3 дисков

- ISO9660, Joliet
- Максимальное количество дорожек/файлов: 999 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное количество альбомов: 99
- Поддерживаемые частоты дискретизации: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые битовые скорости: от 32 кбит/с до 320 кбит/с, переменные битовые скорости

Аудиофайлы не могут воспроизводиться в зависимости от настроек программного обеспечения кодировки, типа устройства USB, записи и других условий.

Типы программ RDS

NO TYPE	Нет типа программы RDS
NEWS	Службы новостей
AFFAIRS	Политика и текущие события
INFO	Специальные информационные программы
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование и повышение квалификации
DRAMA	Радиопостановки и литература
CULTURE	Культура, религия и общество
SCIENCE	Наука
VARIED	Развлекательные программы
POP M	Поп-музыка
ROCK M	Рок-музыка
EASY M	Легкая музыка
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка
OTHER M	Специальные музыкальные программы
WEATHER	Погода
FINANCE	Финансы
CHILDREN	Детские программы
SOCIAL	Общественные события
RELIGION	Религия
PHONE IN	Прямой эфир
TRAVEL	Путешествия
LEISURE	Отдых
JAZZ	Джазовая музыка
COUNTRY	Музыка «кантри»
NATION M	Национальная музыка
OLDIES	Музыка прошлых лет
FOLK M	Фольклорная музыка
DOCUMENT	Документальные программы
TES	Проверка сигнала тревоги
ALARM	Сигнал тревоги

Устранение неполадок

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ни в коем случае не снимайте корпус данного аппарата.

Зачастую неверные действия ошибочно принимаются за неполадки или неисправности. Если вам кажется, что этот компонент неисправен, пожалуйста, сначала ознакомьтесь с приведенными ниже пояснениями. Иногда проблема может быть связана с другим компонентом. Проверьте другие используемые компоненты и электронные устройства. Если неполадку не удастся устранить даже после выполнения указанных ниже пунктов, обратитесь в ближайший сервисный центр, уполномоченный компанией Pioneer, или к своему дилеру для выполнения ремонта.

- Если аппарат не работает как обычно из-за внешних причин как статическое электричество, отсоедините вилку питания от розетки и снова подключите ее к розетке для восстановления обычного рабочего состояния.

Неполадка	Решение
Отсутствует питание.	Убедитесь, что силовой кабель переменного тока подключен надлежащим образом. Убедитесь в наличии тока в розетке переменного тока. В режиме энергосбережения система автоматически отключается, если в система не использовалась в течение 15 минут.
Отсутствует звучание или слабое звучание.	Отрегулируйте громкость. В Убедитесь, что громкоговорители правильно подключены.
Система не отвечает.	Повторно подключите вилку питания переменного тока и снова включите систему. режиме энергосбережения система автоматически отключается, если в система не использовалась в течение 15 минут.
Не работает пульт ДУ.	Уменьшите расстояние между пультом ДУ и основным блоком. Вставьте батарейку в соответствии с обозначениями полярности (знаки +/–). Замените батарейки. Направляйте пульт ДУ прямо на сенсор на передней панели основного блока.
Диск не обнаружен.	Вставьте диск. Убедитесь, что диск установлен этикеточной стороной вверх. Подождите, пока не испарится конденсация влаги на линзе. Замените или почистите диск. Убедитесь, что записываемый диск закрыт для записи и что его формат поддерживается.
Не поддерживается устройство хранения USB.	Убедитесь, что устройство хранения USB совместимо с системой. Правильно ли подключено запоминающее устройство USB? Убедитесь, что устройство крепко вставлено.
Невозможно воспроизвести некоторые файлы на устройстве хранения USB.	Убедитесь, что формат файла поддерживается. Убедитесь, что количество файлов не превышает максимальное количество (стр. 19).
Плохой радиоприем.	Увеличьте расстояние между системой и другими электроприборами. Полностью вытяните антенну.
Не работает таймер.	Правильно установите часы. Включите таймер.
Настройка часов/таймера удалена.	Было прервано питание или был отсоединен силовой кабель переменного тока. Переустановите часы/таймер.

Когда подключено или работает устройство с беспроводным интерфейсом *Bluetooth* (только X-EM22)

Неполадка	Решение
Только X-EM22 Устройство, оснащенное беспроводной технологией <i>Bluetooth</i> , не подключается или не работает. Не воспроизводится или прерывается звук с устройства, оснащенного беспроводной технологией <i>Bluetooth</i> .	Проверьте, нет ли рядом с устройством источников электромагнитного излучения в диапазоне 2,4 ГГц (микроволновые печи, устройства беспроводной локальной сети или оснащенного беспроводной технологией <i>Bluetooth</i>). Если такой предмет имеется возле аппарата, передвиньте аппарат подальше от него. Или, прекратите использование предмета, издающего электромагнитные волны.
	Проверьте, не слишком ли далеко находится устройство, оснащенное беспроводной технологией <i>Bluetooth</i> , от данного устройства и нет ли между устройством, оснащенный беспроводной технологией <i>Bluetooth</i> , и данным устройством каких-либо препятствий. Расположите устройство, оснащенное беспроводной технологией <i>Bluetooth</i> , и данное устройство так, чтобы расстояние между ними не превышало 10 м*, и между ними не было препятствий.
	* Данное расстояние используется в качестве ориентира. Фактическое допустимое расстояние между устройствами может варьироваться в зависимости от условий окружающей среды.
	Устройство, оснащенное беспроводной технологией <i>Bluetooth</i> , может быть не переключено в режим поддержки беспроводной технологии <i>Bluetooth</i> . Проверьте настройку устройства, оборудованного беспроводной технологией <i>Bluetooth</i> .

Меры предосторожности при эксплуатации

При перемещении устройства

При перемещении данного аппарата в первую очередь убедитесь, что не загружен диск. Затем нажмите **⏻** **STANDBY/ON**, подождите, пока на основном дисплее перестанет отображаться **[GOOD BYE]** до отключения аппарата, затем отсоедините силовой кабель. Если аппарат транспортируется или перемещается со вставленным диском или иным устройством, подключенным к разъему USB или к мини-разъему **AUDIO IN**.

Место установки

- Выберите устойчивое место возле телевизора или стереофонической системы, которые используются совместно с данным устройством.
- Не размещайте данное устройство сверху на телевизоре или цветном мониторе. Также устанавливайте ресивер дальше от кассетных магнитофонов и иных устройств, на которые может повлиять магнитное поле.

Избегайте следующих мест:

- Места, подвергаемые прямому солнечному свету
- Сырые или плохо вентилируемые места
- Места со слишком высокой температурой
- Места, подвергаемые вибрациям
- Места с большим содержанием пыли или сигаретного дыма
- Места, подвергаемые воздействию сажи, пара или тепла (кухни и т.п.)

Не размещайте предметы на устройстве

Не размещайте какие-либо предметы на устройстве сверху.

Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Не используйте данное устройство на ворсистых коврах, кроватях, диванах и т. д. или завернутым в ткань и т. д. Это может помешать рассеиванию тепла, что может привести к поломке.

Не подвергайте ресивер воздействию тепла.

Не ставьте данный аппарат на верхнюю часть усилителя или иного компонента, который генерирует тепло. При установке в стойку, чтобы избежать воздействия тепла, отводимого от усилителя или иных аудиокомпонентов, устанавливайте аппарат на полку ниже усилителя.

- Выключайте питание данного аппарата, когда он не используется.
- В зависимости от характеристик сигнала, на экране телевизора может появиться чересполосица, а в радиопередачах помехи, когда включается питание данного аппарата. Если такое происходит, выключите питание данного аппарата.

Чистка изделия

- Перед тем как приступить к очистке данного устройства, отсоедините кабель питания от розетки.
- Для чистки данного устройства используйте мягкую ткань. Для прилипшей пыли смочите мягкую ткань некоторым количеством нейтрального моющего средства, разбавленного 5 до 6 частями воды, тщательно выжмите ткань, сотрите пыль и затем вытрите поверхность мягкой, сухой тканью.
- Спирт, растворитель, бензин, инсектициды и т.п. могут вызвать расслаивание печати или краски. Также избегайте длительного контакта резиновых или виниловых изделий с данным устройством, так как это может испортить корпус.
- При использовании чистящих тканей, смоченных химреактивами и т.п., внимательно прочтите инструкции по их применению.

Чистка линзы

- При обычном использовании линза данного аппарата не должна загрязниться, но если она по какой-то причине запылится или загрязнится и начнутся сбои, обратитесь в ближайший авторизованный Pioneer сервисный центр. Хотя в продаже имеются средства очистки линз для проигрывателей, использовать их не рекомендуется, так как некоторые средства могут повредить линзу.

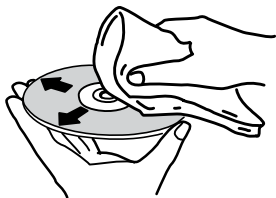
Обращение с дисками

Хранение

- Всегда помещайте диски в их коробки и храните их в вертикальном положении, избегая горячих, сырых мест, подверженных воздействию прямых солнечных лучей и слишком низких температур.
- Прочитайте меры предосторожности, вложенные вместе с диском.

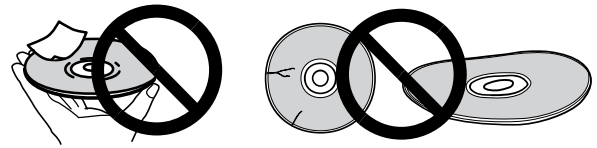
Чистка дисков

- Диски могут не воспроизводиться, если на них остаются отпечатки пальцев или пыль. В этом случае, используйте чистящую ткань и т.п., чтобы осторожно вытереть диск от внутренней стороны к наружной. Не пользуйтесь грязными чистящими тканями.



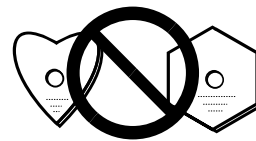
- Не используйте бензин, растворитель или иные летучие химикаты. Также не используйте средства для чистки винила или антистатика.

- Для прилипшей пыли смочите мягкую ткань водой, тщательно выжмите ее, сотрите пыль и затем вытрите влагу сухой тканью.
- Не используйте поврежденные (треснувшие или покоробленные) диски.
- Не допускайте царапаний или загрязнений рабочей поверхности дисков.
- Не приклеивайте кусочки бумаги или стикеры на диски. Это может повредить диски так, что их невозможно будет воспроизвести. Также помните, что взятые напрокат диски часто имеют наклеенные на них этикетки, и клей от этикетки может протекать. Перед использованием взятых напрокат дисков проверьте, не выступает ли клей по краям таких этикеток.



О дисках специальной формы

Диски особой формы (в виде сердца, шестиугольника и т. п.) не могут воспроизводиться на данном устройстве. Не пытайтесь воспроизвести такие диски, так как они могут повредить данное устройство.



Спецификации

• Усилитель

Номинальная выходная мощность
 15 Вт + 15 Вт, RMS, 1 кГц, 6 Ω, 10 %

• Диск

Диаметр диска 12 см, 8 см
 Поддерживаемые диски
 CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
 Диапазон частот от 60 Гц до 16 кГц (44,1 кГц)

• Тюнер (FM)

Диапазон настройки от 87,5 МГц до 108 МГц

• Bluetooth (только X-EM22)

Версия Стандарт *Bluetooth* Вер. 4.0
 Выход Стандарт *Bluetooth* класс 2
 Приблизительная дальность передачи по линии прямой
 видимости*

..... Примерно 10 м
 Диапазон частот
 от 2,401 ГГц до 2,480 ГГц (ISM диапазон)
 Модуляция звучания

..... FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
 Поддерживаемые конфигурации *Bluetooth* A2DP, AVRCP
 Поддерживаемый кодек SBC (Subband Codec)
 Поддерживаемая защита материала SMSC-T

* Дальность передачи по линии прямой видимости указана
 приблизительно.
 Действительные поддерживаемые расстояния передачи могут
 отличаться, в зависимости от условий окружающей среды.

• Громкоговорители

Тип 1 система громкоговорителей 1-полосного типа
 Структура громкоговорителей 10 см диффузорные
 Громкоговорители, Сопротивление 6 Ω

• Общая информация

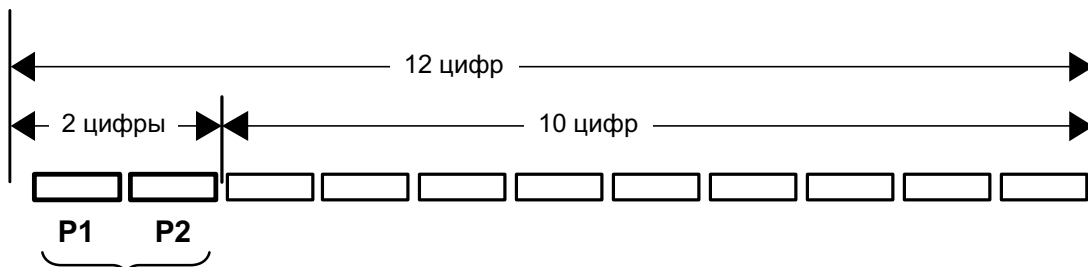
Питание переменного тока от 220 В до 240 В, 50 Гц/60 Гц
 Рабочее энергопотребление 15 Вт
 Энергопотребление в режиме ожидания ≤ 0,5 Вт
 USB Direct USB 1.1/2.0 (Full Speed)
 Адаптер питания USB 5 В ≤ 500 мА
 Размеры
 – Основной блок (Ш x В x Г) 180 мм x 121 мм x 247 мм
 – Блок громкоговорителя (Ш x В x Г)
 145 мм x 215 мм x 180 мм
 Вес
 – Основной блок 1,48 кг
 – Блок громкоговорителя 1,36 кг x 2

Примечание

- Технические характеристики и конструкция данного изделия могут изменяться без уведомления.
- Названия корпораций и изделий, упомянутые в данном документе, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих корпораций.

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер



Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

D3-7-10-7_A1_Ru

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer: PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION 1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan	EU Representative's: Pioneer Europe NV Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium http://www.pioneer.eu
--	--



[*] X-EM22

English:

Hereby, Pioneer, declares that this [*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että [*] tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna [*] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass sich dieses [*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo [*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el [*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:

Pioneer declara que este [*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento [*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka [*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis [*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan [*] jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

Slovenčina:

Pioneer tímto vyhlasuje, že [*] splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:

Pioneer izjavlja, da je ta [*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [*] este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този [*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:

Niniejszym Pioneer oświadcza, że [*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret [*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að [*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Hrvatski:

Ovime tvrtka Pioneer izjavlja da je ovaj [*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Примечание:

В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителя" и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_A1_Ru

<http://www.pioneer.it>
<http://www.pioneer.nl>
<http://www.pioneer.be>
<http://www.pioneer-rus.ru>
<http://www.pioneer.eu>

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
All rights reserved.

PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

Корпорация Пайонир Хоум Электроникс

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002*_B5_Ru